

## Zusatzanleitung

### Steckverbinder 7/8" Foundation Fieldbus

für kontinuierlich messende Sensoren



Document ID: 30373



**VEGA**

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Zu Ihrer Sicherheit .....</b>	<b>3</b>
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
1.2	Nicht zulässige Verwendung .....	3
1.3	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	3
1.4	Sicherheitshinweise für Ex-Bereiche .....	3
<b>2</b>	<b>Produktbeschreibung.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Montage .....</b>	<b>5</b>
3.1	Montagevorbereitungen .....	5
3.2	Montageschritte .....	5
<b>4</b>	<b>An die Spannungsversorgung anschließen.....</b>	<b>6</b>
4.1	Anschlussplan.....	6
<b>5</b>	<b>Anhang.....</b>	<b>7</b>
5.1	Technische Daten.....	7

## 1 Zu Ihrer Sicherheit

### 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die hier beschriebenen Steckverbinder sind Zubehörteile für kontinuierlich messende Sensoren.

Sie dienen zum trennbaren Anschluss an die Spannungsversorgung bzw. Signalauswertung bei Zweileitersensoren. Das sind Sensoren, bei denen die Spannungsversorgung und die Signalauswertung über ein Leitungspaar erfolgt.

### 1.2 Nicht zulässige Verwendung

Bei Vierleitersensoren ist der Einsatz von Steckverbindern grundsätzlich nicht zulässig. Das sind Sensoren, bei denen die Spannungsversorgung und die Signalauswertung über getrennte Leitungspaare erfolgt.

### 1.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Es sind die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung des jeweiligen Sensors zu beachten.

### 1.4 Sicherheitshinweise für Ex-Bereiche

Beachten Sie bei Ex-Anwendungen die Ex-spezifischen Sicherheitshinweise. Diese sind Bestandteil der Betriebsanleitung und liegen jedem Gerät mit Ex-Zulassung bei.

Bei Geräten mit Exd- oder StEx-Zulassung ist der Einsatz von Steckverbindern grundsätzlich nicht zulässig.

## 2 Produktbeschreibung

### Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus:

- Steckverbinder
- Dokumentation
  - Dieser Zusatzanleitung

### Funktion

Der Steckverbinder ist ein Zubehörteil für Sensoren mit Ein- oder Zweikammergehäuse und 1/2NPT-Kabeleinführung.

Er dient zum trennbaren Anschluss an die Spannungsversorgung bzw. Signalauswertung.

### Aufbau

Der Steckverbinder besteht aus einem 7/8"-Stecker und einer mehradrigen, fest verbundenen Anschlussleitung. Die einzelnen Adern sind mit Zahlen für die Klemmen des Elektronikeinsatzes gekennzeichnet.

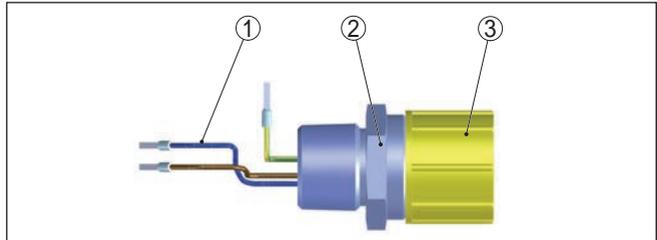


Abb. 1: Aufbau Steckverbinder 7/8" Foundation Fieldbus

- 1 Verbindungsleitung
- 2 7/8"-Stecker
- 3 Schutzkappe

### Einsatzbereich

Der Steckverbinder wird anstelle des Blindstopfens bzw. der Staubschutzkappe in das Sensorgehäuse eingeschraubt.

### 3 Montage

#### 3.1 Montagevorbereitungen

**Werkzeuge**

Zur Montage sind folgende Werkzeuge erforderlich:

- Innensechskantschlüssel Größe 8 zum Herausdrehen des Blindstopfens
- Schraubenschlüssel SW 1" zum Festziehen des Steckverbinders

#### 3.2 Montageschritte

**Position im Gehäuse**

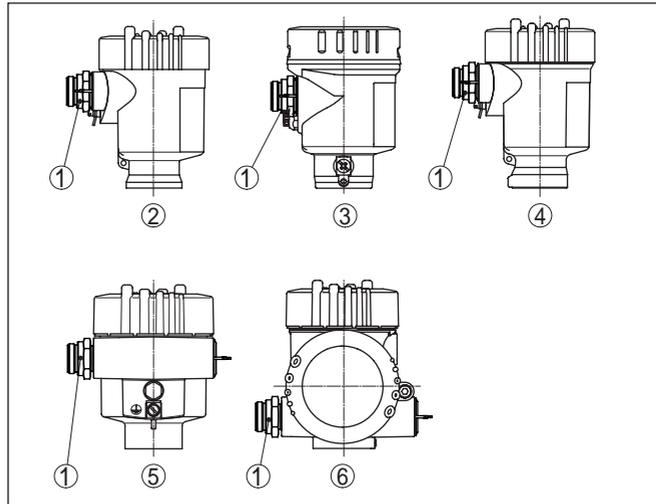


Abb. 2: Position Steckverbinder je nach Gehäuse

- 1 Steckverbinder 7/8" FF
- 2 Einkammer-Kunststoff
- 3 Einkammer-Edelstahl (elektropoliert)
- 4 Einkammer-Edelstahl (Feinguss)
- 5 Einkammer-Aluminium
- 6 Zweikammer-Kunststoff, Edelstahl (Feinguss), Aluminium

**Einbau**

Zum Einbau des Steckverbinders gehen Sie wie folgt vor:

1. Deckel des Elektronikraumes öffnen
2. Blindstopfen von der Öffnung der Kabeleinführung herausdrehen bzw. Schutzkappe abnehmen
3. 7/8"-Steckverbinder eindrehen
4. Adern nach Kapitel "An die Spannungsversorgung anschließen" anschließen
5. Staubschutzkappe der zweiten Kabeleinführung durch Blindstopfen ersetzen

Die Montage des Steckverbinders ist damit abgeschlossen.

Der Ausbau erfolgt sinngemäß umgekehrt.

## 4 An die Spannungsversorgung anschließen

### 4.1 Anschlussplan

Die Abbildung zeigt den Aufbau und die belegten Stifte des Steckverbinders. Die Tabelle gibt den Anschluss der einzelnen Kontaktstifte an die Klemmen des Elektronikereinsatzes im Sensor an.

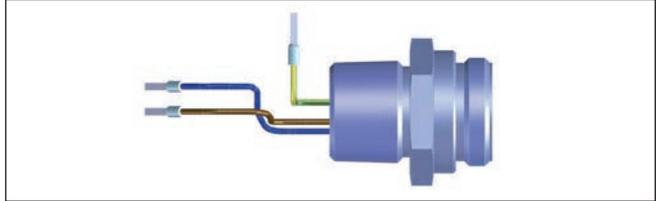


Abb. 3: Aufbau Steckverbinder 7/8" - Foundation Fieldbus

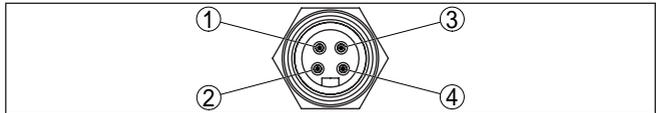


Abb. 4: Kontaktstifte Steckverbinder 7/8" - Foundation Fieldbus

Kontaktstift	Farbe Verbindungsleitung im Sensor	Klemme Elektronikereinsatz	Funktion/Polartität
1	Blau	Klemme 2	Versorgung/-
2	Braun	Klemme 1	Versorgung/+
3	nicht belegt	nicht belegt	nicht belegt
4	Grün/Gelb		Abschirmung

## 5 Anhang

### 5.1 Technische Daten

#### Werkstoffe

Kontaktträger	TPU
Kontakte	CuZn, vergoldet
Gehäuse	Edelstahl passiviert

#### Temperaturbereich

Steckverbinder - einzeln	-30 ... +90 °C (-22 ... +194 °F)
Stecker - an Sensor angebaut	Es gilt die jeweils niedrigste Temperatur

#### Elektrische Daten

Bemessungsstrom	4 A
Bemessungsspannung	300 V
Isolationswerkstoff	PVC

#### Schutzart<sup>1)</sup>

Steckverbinder - einzeln	IP67 nach IEC 60529, Type 6P nach NEMA
Steckverbinder - an Sensor angebaut	Es gilt die jeweils niedrigste Schutzart

<sup>1)</sup> im angeschlossenen Zustand

Druckdatum:

# VEGA

Die Angaben über Lieferumfang, Anwendung, Einsatz und Betriebsbedingungen der Sensoren und Auswertsysteme entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen.  
Änderungen vorbehalten

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2019



30373-DE-191204

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Deutschland

Telefon +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-Mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)